

Av. Atahualpa 1127 y Av. Amazonas,

Edificio Buendia, piso 2

Telf.: 593 (2) 2922-444 593 (2) 2922-445

Fax: 593 (2) 2463-503

P.O. Box: 1703 "A" 4657

Quito - Ecuador

A los Miembros del Directorio y Socios de EMPRESA TÉCNICA COMERCIAL C.A. ETECO

Informe de los Auditores Independientes

Hemos auditado el balance general adjunto de EMPRESA TÉCNICA COMERCIAL C.A. ETECO al 31 de Diciembre del 2002 y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los accionistas y flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los princípios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente en todos los aspectos importantes, la situación financiera de EMPRESA TÉCNICA COMERCIAL C. A. ETECO, al 31 de Diciembre del 2002, los resultados de sus operaciones, los cambios en el patrimonio de los accionistas y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con Normas Ecuatorianas de Contabilidad.

Quito, Ecuado/ | 3 de Abril del 2003

etricula CPA 15.712

Hansen-Holm & Co. Cia. Ltda.

SC RNAE - DO

1



Hansen-Holm & Co.

Firma Miembro de Morison International

# **BALANCE GENERAL**

# <u>DICIEMBRE 31, 2002</u> (Expresado en Dólares de E.U.A.)

ACTIVOS	Notas	
Caja y bancos		81,254
Clientes – neto	3	25,274
Compañías relacionadas	4	127,623
Comisiones		74,244
Otras cuentas por cobrar	5	663,723
Inventarios	6	28,844
Gastos pagados por anticipado		6,929
Total Activo corriente		1,007,892
Propiedad, mobiliario y equipo - neto	7	2,974,576
Inversiones permanentes	8	447,433
Cargos diferidos y otros – neto		19,661
Total Activos		4,449,563
PASIVOS Y PATRIMONIO		
PASIVOS		
Préstamos bancarios	9	38,390
Proveedores	Ŭ	432,975
Accionistas y compañías relacionadas	4	110,554
Otras cuentas por pagar		53,193
Pasivos acumulados		29,692
Total Pasivo corriente		664,804
Préstamos y obligaciones a largo plazo	9	292,153
Provisión para jubilación patronal	12	128,247
Total pasivos		1,085,204
, com passion		·, · ,— - ·
PATRIMONIO		
Capital social	13a	220,000
Reserva legal	13b	5,453
Reserva facultativa		34,056
Reserva de capital	13c	3,259,714
Resultados acumulados		(165,516)
Resultado del ejercicio		10,653
Total Patrimonio		3,364,359
Total Pasivos y Patrimonio		4,449,563



Hansen-Holm & Co.

Firma Miembro de Morison International

# ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

# **DICIEMBRE 31, 2002**

(Expresado en Dólares de E.U.A.)

ı	N	^	ts	3 6

Ingresos	
Ventas – netas	428,050
Comisiones	84,094
Otros	311,130
	823,274
Costos y gastos	
Costo de ventas	314,420
Gastos de personal	522,471
Gastos Administrativos	271,409
Gastos Operacionales	139,807
Pérdida operacional	(424,833)
Gastos financieros	(31,186)
Ingresos por arriendos	123,011
Otros ingresos	343,660
Resultado del ejercicio	10,653
•	<del></del>

Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros

Firma Miembro de Morison International

# ESTADO DE PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS

# **DICIEMBRE 31, 2002**

(Expresadas en Dólares de E.U.A.)

	Capital social	Reserva legal	Reserva facultativa	Reserva de capital	Resultados acumulados	Resultado del ejercicio	Total
Saldos al 01/01/2002	220,000	5,453	34,056	3,451,050	104,381	(271,854)	3,543,085
Transferencia resultados 2001 Corrección certificación patrimonial 2001					(271,854)	271,854	-0-
				(394,478)			(394,478)
Cesión participaciones Siemsse							
				23,011			23,011
Cancelación de inversión Eteco del Ecuador				180,225			180,225
Liquidación Proyecto							
Santa Rosa Pago Fact. 102					23,574		23,574
comisiones por ventas							
Sr. Pérez					(12,000)		(12,000)
Pérdida cesión de					(40,022)		(40,000)
acciones Otros Ajustes				(94)	(10,822) 1,206		(10,822) 1,112
Resultado del ejercicio				(34)	1,200	10,653	10,653
Saldos al 31/12/2002	220,000	5,453	34,056	3,259,714	(165,516)	10,653	3,364,359

Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros



<u>DICIEMBRE 31, 2002</u> (Expresado en Dólares de E.U.A.)

## Flujo de efectivo de actividades de operación:

Resultado del ejercicio	10.653
Ajustes para conciliar el resultado del ejercicio flujos netos provistos por las actividades operativas:	
Depreciación	136.594
Amortización	5.170
Provisión para Beneficios	125.571
	267.335
Cambios netos en activos y pasivos:	(404.404)
Aumento en cuentas por cobrar	(481.191)
Aumento inventarios	(13.295)
Aumento pagos anticipados	(83)
Disminución inversiones Disminución otros activos	79.570 33.739
	33.739 331.941
Aumento proveedores Aumento provisiones sociales	11.489
Disminución cuentas por pagar	(77.789)
Disminución pasivos a largo plazo	(59.935)
Distribución pasivos a largo plazo	(59.955)
	(175.554)
Efectivo neto provisto por actividades de operación	102.433
Recursos utilizados en actividades de inversión:	
Adquisición de Activos	(34.678)
Efectivo neto utilizado en actividades de inversión	(34.678)
Recursos utilizados en actividades de financiamiento:	
Pago de obligaciones bancarias	(30.763)
Efectivo neto utilizado en actividades de financiamiento	(30.763)
Aumento neto del efectivo	36.992
Efectivo al principio del año	44.262
Efectivo al final del año	81.254

Las notas a los estados financieros adjuntas son parte integrante de este balance

Hansen-Holm & Co.

Firma Miembro de Morison International

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

#### **DICIEMBRE 31, 2002**

(Expresadas en Dólares de E.U.A.)

#### 1. OPERACIONES Y ENTORNO ECONOMICO

EMPRESA TÉCNICA COMERCIAL C.A. es una compañía establecida en la ciudad de Quito, constituida el 7 de junio de 1952. Su actividad principal es la compra, importación y comercialización de mercaderías, equipos y maquinaria para la industria textil, el sector comercial y la actividad médica tanto pública como privada. Así mismo, actúa como intermediaria en la venta de estos equipos y maquinarias entre empresas extranjeras y locales. De esta actividad recibe comisiones que varían entre el 5% y 10% sobre las ventas realizadas. Las ventas y servicios que realiza la Compañía se efectúan únicamente en el mercado local.

#### 2. RESUMEN DE PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES

### Bases de presentación:

La preparación de estados financieros de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad involucra el uso de ciertas estimaciones contables para determinar los activos, pasivos y resultados, así como en la revelación de activos y pasivos contingentes. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

Las NEC están basadas en algunas Normas Internacionales de Contabilidad (NIC), y se espera que en un futuro todas las NIC sean adoptadas; hasta entonces, para ciertos aspectos no cubiertos por las NEC, las NIC proveen lineamientos a ser considerados.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Compañía en la preparación de sus estados financieros:

#### Cuentas por cobrar

La compañía realiza permanentemente evaluaciones de la provisión para ciertas cuentas de difícil recuperación. La Administración cree que la provisión con que se cuenta es adecuada para cubrir pérdidas probables.

#### Inventarios

Los inventarios se encuentran valuados al costo de adquisición, que no excede a los valores de mercado. El costo se determina por el método del costo promedio.



## Propiedad, mobiliario y equipo

La propiedad, mobiliario y equipo se presentan al costo histórico o valor ajustado y convertido a dólares estadounidenses de acuerdo a lo establecido en la NEC No. 17, según corresponda, menos la depreciación acumulada.

Los costos de mantenimiento y reparación menores se cargan a las operaciones del año.

La depreciación de los activos se registra en los resultados del año, utilizando tasas de depreciación basadas en la vida útil estimada de los bienes, siguiendo el método de línea recta. En el caso de edificios e instalaciones la vida útil estimada ha sido establecida por ingenieros civiles independientes. A continuación se indican las tasas de depreciación aplicadas por la compañía:

Edificios	30 años
Mobiliario	10 años
Maquinaria y Equipo de computación	10 - 3 años
Vehículos	5 años

#### Inversiones permanentes

Las inversiones se presenta a su costo de adquisición ajustado de acuerdo a lo que estipula la NEC No. 20.

## Cargos diferidos y otros

Corresponden principalmente a activos de operación y gastos preoperativos, los cuales se amortizan en línea recta en cinco años.

#### Participación a trabajadores

La participación a trabajadores se aplica sobre la utilidad del ejercicio corriente en base a normas legales, por lo tanto se provisionan estos valores al cierre del ejercicio.

### Jubilación patronal y desahucio

La provisión por jubilación patronal es registrada en resultados del año, en base al correspondiente estudio actuarial determinado por un profesional independiente y el desahucio es registrado en los resultados del año en que se pagan.

### Reconocimiento de ingresos

La Compañía reconoce los ingresos por venta de productos y servicios cuando se efectúa la transferencia al cliente de la totalidad de los riesgos y beneficios de la propiedad de los bienes y servicios.

#### Comisiones ganadas

Son reconocidas y registradas cuando se acuerda inicialmente la negociación entre la compañía, representado y cliente.



## Impacto de pronunciamientos contables recientes

Actualmente, se encuentra en estudio la adopción de varias Normas Internacionales de Contabilidad (NIC), que se espera tengan vigencia para los años fiscales posteriores. En aquellas situaciones específicas que no estén consideradas por las NEC, se recomienda que las NIC provean los lineamientos a seguirse como principios de contabilidad en el Ecuador.

#### 3. CLIENTES - NETO

Al 31 de diciembre del 2002, está compuesto de la siguiente manera:

Clientes	27,868
Provisión para cuentas incobrables	(2,594)
Total	25,274

El movimiento de la provisión de las cuentas incobrables fue como sigue:

Saldo al 1 de enero del 2002	(4,766)
Provisión del período	(344)
Baja de cuentas por cobrar	2,516
Saldo al 31 de diciembre del 2002	(2,594)

## 4. COMPAÑIAS RELACIONADAS

Al 31 de diciembre del 2002, el saldo de compañías relacionadas es el siguiente:

	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar
Eteco Ecuador S.A.	6,758	378
Panacorsa	35,523	
Alquimiate	28,475	
Hormigón Centrifugado	22,676	23,496
MPC Munich	22,406	
A. Zeller arriendo		31,098
Cuentas por pagar accionistas		55,221
Otras	11,785	361
Totales	127,623	110,554

Las transacciones entre compañías están dadas con:

- a) Eteco Ecuador S.A., por notas de crédito y débito pendientes de conciliación;
- **b)** Con Panacorsa S.A. y Alquimiatec; por reembolsos de gastos operacionales como nómina, impuestos, consumos y otros.

Hansen-Holm & Co. Firma Miembro de

c) Con Hormigón Centrifugado, por la compra de oficina. (U\$23,496) y el saldo deudor es por rendimiento de las inversiones no canceladas; y,

d) Alfredo Zeller, por arriendo de oficina.

## 5. OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Al 31 de diciembre del 2002, está compuesto de la siguiente manera:

Proyecto Victoria Hidromundo	76,685
Polibusines Trade	90,000
Trademarket Corp.	330,913
Alfredo Zeller	13,657
Anticipo acciones y participaciones	17,200
Empleados	6,014
Varios deudores	129,254
Total	663,723

## 6. INVENTARIOS

Al 31 de diciembre del 2002, los inventarios se componen de la siguiente manera:

Mercaderías	13,646
Importaciones en tránsito	15,198
Total	28,844

## 7. PROPIEDAD, MOBILIARIO Y EQUIPO

Al 31 de diciembre del 2002, el movimiento de propiedad, mobiliario y equipo es el siguiente:

	Saldo al 01/01/2002	Adiciones	Transferencias Ventas y/o Bajas	Saldo al 31/12/2002
Edificios y parqueaderos	2,299,888			2,299,888
Herramientas	-0-	712		712
Vehículos	12,088			12,088
Equipos de computación	31,269	26,091	(7,597)	49,763
Equipos de oficina	3,659		(1,106)	2,553
Muebles y enseres	31,685	6,031	(712)	37,004
Terrenos	1,218,604			1,218,604
_	3,597,193	32,834	(9,415)	3,620,611
Depreciación Acumulada	(520,701)	(129, 328)	3.994	(646,035)
Totales	3,076,492	(96,494)	(5,421)	2,974,576



#### 8. INVERSIONES PERMANENTES

Al 31 de diciembre del 2002, las inversiones permanentes representan la participación accionaria que la Compañía mantiene en las siguientes sociedades:

	%	
	Partici-	Valor
	pación	<b>Patrimonial</b>
Alquimiatec S.A.	32,50	7,249
Corpanen S.A.	50,00	4,760
Hormigón Centrifugado	84,70	238,896
Panacorsa S.A.	70,00	156,813
Resoimagen	15,00	19,372
Club de Tenis Buenavista	0,25	20,000
Otras		344
Total		447,433

## 9. PRÉSTAMOS Y OBLIGACIONES A LARGO PLAZO

Al 31 de diciembre del 2002, los préstamos bancarios, documentos por pagar y emisión de obligaciones registrados por la Compañía, se formaban de la siguiente manera:

	Porción corriente	Porción largo plazo	Total
Banco del Pichincha: Préstamo hipotecario pagadero al vencimiento en diciembre del 2004, con tasa de interés del 11,29% anual.	38,390	68,930	107,320
DOCUMENTOS POR PAGAR:			
Market Place Ltda.		105,000	105,000
Mantenimiento equipos Solca		115,720	115,720
Otros		2,503	2,503
_	38,390	292,153	330,543

## 10. PARTICIPACIÓN A TRABAJADORES

De acuerdo con disposiciones legales, los trabajadores tienen derecho a participar en las utilidades anuales de la empresa en un 15% de la utilidad neta.

# 11. IMPUESTO A LA RENTA

#### Situación fiscal:

La Compañía ha sido fiscalizada hasta el año 1996, y a la fecha no existen glosas pendientes por este concepto. Al 31 de diciembre del 2002 ha caducado el derecho de fiscalización por parte de las autoridades tributarias hasta el año 1998, inclusive.



#### 12. JUBILACION PATRONAL

De acuerdo con disposiciones del Código del Trabajo, los trabajadores que por veinte años o más hubieran prestado sus servicios en forma continuada o interrumpida, tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores sin perjuicio de la jubilación que les corresponde en su condición de afiliados al Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social.

Al 31 de diciembre del 2002, la Compañía tiene registrada una provisión por dicho concepto, sustentada en un estudio actuarial preparado por un profesional independiente. El movimiento de la provisión es el siguiente:

Saldo al comienzo del año	105,460
Provisión del año	22,787
Saldo al fin del año	128,247

#### 13. PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS

## a) Capital Social:

El Capital suscrito y pagado de la Compañía es de US\$ 220.00, representado por 550.00 acciones ordinarias y nominativas de valor nominal de US\$ 0.40 (cuarenta centavos) cada una.

## b) Reserva Legal:

La Ley de Compañías requiere que por lo menos el 10% de la utilidad anual se asigne como reserva hasta que ésta como mínimo alcance el 50% del capital social. Esta reserva no es disponible para el pago de dividendos, pero puede destinarse a aumentar el capital social con la aprobación de los socios.

#### c) Reserva de Capital:

La Reserva de Capital podrá capitalizarse en la parte que exceda las pérdidas acumuladas al cierre del ejercicio, previa resolución de Junta General de Accionistas. Esta reserva no está disponible para distribución de dividendos y no puede utilizarse para pagar el capital suscrito no pagado, y es solamente reintegrable a los accionistas al liquidarse la Compañía.